



DIE PRÜFUNGEN DES GOETHE-INSTITUTS GĒTES INSTITŪTA EKSĀMENI

PRÜFUNGSORDNUNG EKSAMINĀCIJAS KĀRTĪBA

Stand: 1. September 2020

Redakcija: 2020. gada 1. septembris

Zertifiziert durch
Sertificējusi



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Prüfungsordnung des Goethe-Instituts e.V.

Stand: 1. September 2020

Die Prüfungen des Goethe-Instituts sind zum Nachweis von Sprachkenntnissen in Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache konzipiert und werden an den in § 2 dieser *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Bestimmungen durchgeführt und bewertet.

§ 1 Grundlagen der Prüfung

Diese *Prüfungsordnung* ist für alle unter § 3 genannten Prüfungen des Goethe-Instituts gültig. Es gilt die jeweils zum Zeitpunkt der Anmeldung aktuelle Fassung.

Das Goethe-Institut publiziert zu jeder Prüfung einen *Modellsatz* sowie einen oder mehrere *Übungssätze*, die für alle Prüfungsinteressierten im Internet einsehbar und zugänglich sind. Gültig ist jeweils die zuletzt veröffentlichte Fassung.

In diesen *Modell-* bzw. *Übungssätzen* zu den einzelnen Prüfungen sind Aufbau, Inhalt und Bewertung verbindlich beschrieben.

Einzelheiten zu den Prüfungen sind den jeweiligen, in ihrer aktuellen Fassung im Internet veröffentlichten *Durchführungsbestimmungen* zu entnehmen. Diese Bestimmungen sind rechtsverbindlich.

Module, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können, werden im Folgenden ebenso Prüfung bzw. Prüfungsteile genannt. Details hierzu finden sich in den jeweiligen *Durchführungsbestimmungen*.

Abhängig vom Prüfungsangebot und den Voraussetzungen am Prüfungszentrum können ausgewählte GOETHE-ZERTIFIKATE papierbasiert und/oder digital abgelegt werden. Prüfungsaufbau, Inhalt und Bewertung sind im Print- und Digitalformat identisch. Besondere Regelungen und Hinweise zu den digitalen Deutschprüfungen, die von den *Durchführungsbestimmungen* für papierbasierte Deutschprüfungen abweichen, sind im Anhang der jeweiligen *Durchführungsbestimmungen* beschrieben.

Gētes institūta eksaminācijas kārtība

Redakcija: 2020. gada 1. septembris

Gētes institūta eksāmeni ir izstrādāti, lai apliecinātu vācu valodas kā svešvalodas un vācu valodas kā otrās valodas prasmi. Eksāmeni pēc vienotiem noteikumiem tiek rīkoti un vērtēti šīs *Eksaminācijas kārtības* § 2 minētajos eksaminācijas centros visā pasaulē.

§ 1 Eksāmena pamataspekti

Šī *Eksaminācijas kārtība* attiecas uz visiem § 3 minētajiem Gētes institūta eksāmeniem. Spēkā ir pieteikšanās brīdī aktuālā redakcija.

Gētes institūts publicē katra *Eksāmena paraugus*, kā arī vienu vai vairākus *Vingrinājumu komplektus*, kas visiem interesentiem ir aplūkojami un pieejami internetā. Spēkā ir tā redakcija, kas publicēta pēdējā.

Šajos *Eksāmenu paraugos* un *Vingrinājumu komplektos* aprakstīta eksāmenu uzbūve, saturs un vērtēšanas kārtība.

Detalizēts eksāmenu apraksts atrodams attiecīgajos *Noteikumos par eksāmena norisi* to aktuālajā redakcijā, kas publicēti internetā.

Šie noteikumi ir juridiski saistoši.

Moduļi, ko iespējams kārtot atsevišķi vai kombinējot, turpmāk arī tiek saukti par eksāmenu vai eksāmena daļām. Detalizēts apraksts atrodams attiecīgajos *Noteikumos par eksāmena norisi*.

Atkarībā no eksāmenu piedāvājuma un eksaminācijas centra priekšnosacījumiem atsevišķus GOETHE-ZERTIFIKAT eksāmenus iespējams kārtot papīra formā un/vai digitāli. Eksāmenu uzbūve, saturs un vērtēšanas kārtība drukas un digitālajā formātā ir identiski. Īpaši noteikumi un norādes par digitālajiem vācu valodas eksāmeniem, kas atšķiras no *Noteikumiem par eksāmena norisi* vācu valodas eksāmeniem papīra formātā, aprakstīti attiecīgo *Noteikumu par eksāmena norisi* pielikumā

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf sind Sonderregelungen möglich, sofern der spezifische Bedarf bereits bei der Anmeldung durch einen geeigneten Nachweis belegt wird.

Siehe hierzu die *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf*.

§ 2 Prüfungszentren des Goethe-Instituts

Die Prüfungen des Goethe-Instituts werden durchgeführt von:

- Goethe-Instituten in Deutschland und im Ausland,
- Goethe-Zentren im Ausland
- sowie den Prüfungscooperationspartnern des Goethe-Instituts in Deutschland und im Ausland.

§ 3 Teilnahmevoraussetzungen

§ 3.1 Die Prüfungen des Goethe-Instituts können von allen Prüfungsinteressierten mit Ausnahme von § 3.3 bis § 3.6 unabhängig vom Erreichen eines Mindestalters und unabhängig vom Besitz der deutschen Staatsangehörigkeit abgelegt werden.

Es werden bezüglich des Alters der Prüfungsteilnehmenden folgende Empfehlungen gegeben:

Prüfungen für Jugendliche (ab 10 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Prüfungen für Jugendliche (ab 12 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Prüfung für Jugendliche (ab 15 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Prüfungen für Erwachsene (ab 16 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1 (modular ab 2024)

Eksāmenu dalībniekiem ar īpašām vajadzībām var tikt piemēroti īpaši noteikumi, ja specifiskās vajadzības jau piesakoties tiek apliecinātas ar attiecīgu dokumentu. Šajā sakarā skatīt *Papildinājums noteikumiem par eksāmena norisi: eksāmena dalībnieki ar īpašām vajadzībām*.

§ 2 Gētes institūta eksaminācijas centri

Gētes institūta eksāmenus rīko:

- Gētes institūti Vācijā un ārzemēs,
- Gētes centri ārzemēs,
- kā arī Gētes institūta eksāmenu sadarbības partneri Vācijā un ārzemēs.

§ 3 Dalības noteikumi

Gētes institūta eksāmenus var kārtot visi interesenti, izņemot § 3.3 līdz § 3.6 minētos, arī nesusniedzot ieteikto minimālo vecumu un neatkarīgi no Vācijas pilsonības. Attiecībā uz eksāmenu dalībnieku vecumu iesakām kārtot šādus eksāmenus:

Eksāmens jauniešiem (no 10 gadiem):

- Goethe-Zertifikat A1: Fit in Deutsch 1

Eksāmeni jauniešiem (no 12 gadiem):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Eksāmens jauniešiem (no 15 gadiem):

- Goethe-Zertifikat B2

Eksāmeni pieaugušajiem (no 16 gadiem):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1 (moduļu eksāmens no 2024. gada)

Prüfung für Erwachsene (ab 18 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

Für Prüfungsteilnehmende, die vor Erreichen des empfohlenen Alters oder erheblich abweichend vom empfohlenen Alter die Prüfung ablegen, ist ein Einspruch gegen das Prüfungsergebnis aus Altersgründen z. B. wegen nicht altersgerechter Themen der Prüfung o. Ä. ausgeschlossen. Die Prüfungsteilnahme ist weder an den Besuch eines bestimmten Sprachkurses noch an den Erwerb eines Zertifikats auf einer darunterliegenden Stufe gebunden.

§ 3.2 Personen, die eine Prüfung bzw. einen Prüfungsteil oder ein Modul nicht bestanden haben, sind bis zum Ablauf der vom jeweils zuständigen Prüfungszentrum für einen wiederholten Prüfungstermin bestimmten Fristen von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen (vgl. § 15).

§ 3.3 Personen, die Zeugnisse des Goethe-Instituts gefälscht haben oder ein gefälschtes Zeugnis bzw. manipulierte Screenshots der Prüfungsergebnisanzeige auf *Mein Goethe.de* vorlegen, sind für die Dauer von einem (1) Jahr ab Kenntniserlangung des Goethe-Instituts von der Fälschung von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen. Diese Sperrfrist von einem (1) Jahr gilt weltweit für die Prüfungsteilnahme sowohl an Goethe-Instituten als auch bei Prüfungskooperationspartnern des Goethe-Instituts.

§ 3.4 Personen, die Prüfungsinhalte an Dritte weitergegeben haben, werden für die Dauer von einem (1) Jahr ab Kenntniserlangung des Goethe-Instituts von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen. § 3.3 Satz 2 gilt entsprechend.

§ 3.5 Im Fall eines wiederholten Prüfungsausschlusses aufgrund von § 3.3, § 3.4, § 11.2 wird die betroffene Person für die Dauer von fünf (5) Jahren ab dem wiederholten Prüfungsausschluss von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen.

§ 3.6 Personen, die von der Prüfung gemäß § 11.1 und/oder § 11.2 ausgeschlossen worden sind, sind bis zum Ablauf der in § 11 geregelten Sperrfristen von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen.

Eksāmens pieaugušajiem (no 18 gadiem):

- Goethe-Zertifikat C2: Grosses Deutsches Sprachdiplom

Eksāmenu dalībniekiem, kuri eksāmenu kārtu, nenasnieguši ieteicamo vecumu, vai kuru vecums ievērojami atšķiras no ieteiktā, nav tiesību celt iebildumus par eksāmena rezultātiem saistībā ar vecumu, piemēram, par eksāmena tēmu neatbilstību vecumam vai tamlīdzīgi.

Lai piedalītos eksāmenā, nav obligāti jāapmeklē noteikti valodas kursi un nav jāiegūst iepriekšējā valodas prasmes līmeņa sertifikāts.

§ 3.2 Personas, kas nav nokārtojušas eksāmenu vai eksāmena daļu, vai moduli, nevar to atkārtot, pirms nav beidzies atbildīgā eksaminācijas centra noteiktais eksāmena atkārtšanas aizlieguma termiņš (sal. § 15)

§ 3.3 s Personas, kas viltojušas Gētes institūta sertifikātus vai uzrāda viltotu sertifikātu jeb manipulētus vietnes *Mein Goethe.de* eksāmena rezultātu ekrānuzņēmumu, nav tiesīgas kārtot eksāmenus vienu (1) gadu no brīža, kad Gētes institūts ir ieguvis informāciju par viltojumu. Šis vienu (1) gadu ilga aizlieguma termiņš kārtot eksāmenus ir spēkā visā pasaulē gan Gētes institūtos, gan Gētes institūta eksāmenu sadarbības partneru organizācijās.

§ 3.4 Personas, kas testa saturu ir nodevušas Trešajām personām, nav tiesīgas kārtot testu vienu (1) gadu no brīža, kad Gētes institūts ir ieguvis informāciju par satura nodošanu. Šis vienu (1) gadu ilga aizlieguma termiņš kārtot testu ir spēkā visā pasaulē gan Gētes institūtos, gan Gētes institūta eksāmenu sadarbības partneru organizācijās.

§ 3.5 Ja testa dalībnieks atkārtoti tiek atstādināts no testa saskaņā ar § 3.2, § 3.3, § 11.2, tad atstādinātā person nav tiesīga kārtot testu piecus (5) gadus pēc atkārtotās atstādināšanas dienas.

§ 3.6 Personas, kas saskaņā ar § 11.1 un/vai § 11.2 atstādinātas no eksāmena, nav tiesīgas kārtot eksāmenus līdz § 11 noteikto aizlieguma termiņu beigām.

§ 4 Anmeldung

§ 4.1 Vor Anmeldung zur Prüfung erhalten die Prüfungsinteressierten ausreichend Möglichkeiten, sich am Prüfungszentrum oder via Internet über die Prüfungsanforderungen, die *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* und über die anschließende Mitteilung der Prüfungsergebnisse zu informieren. *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* sind in ihrer jeweils aktuellen Fassung im Internet zugänglich. Mit der Anmeldung bestätigen die Prüfungsteilnehmenden bzw. die gesetzlichen Vertreter, dass sie die jeweils geltende *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* zur Kenntnis genommen haben und anerkennen.

Nähere Information zu den Anmeldeöglichkeiten enthält das Anmeldeformular bzw. die Prüfungsbeschreibung im Internet. Die Anmeldeformulare erhalten die Prüfungsinteressierten beim örtlichen Prüfungszentrum oder via Internet. Bei beschränkt geschäftsfähigen Minderjährigen ist die Einwilligung des gesetzlichen Vertreters erforderlich.

§ 4.2 Soweit die jeweilige Anmeldeöglichkeit besteht, kann das ausgefüllte Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail an das jeweils zuständige Prüfungszentrum zurückgesendet werden. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Goethe-Instituts e.V.. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen. Für den Fall, dass die Anmeldung bzw. Durchführung der Prüfung über einen Prüfungskooperationspartner erfolgt, gelten ergänzend die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Prüfungskooperationspartners. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen. Die Angabe der konkreten Uhrzeit wird den Prüfungsinteressenten ca. fünf (5) Tage vor dem Prüfungstermin in Textform mitgeteilt.

§ 4.3 Soweit diese Anmeldeöglichkeit besteht, kann die Anmeldung online unter www.goethe.de bzw. gegebenenfalls über die Website des jeweiligen Prüfungszentrums erfolgen. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

§ 4 Pieteikšanās

§ 4.1 Personām, kas interesējas par eksāmena kārtību, pirms pieteikšanās eksāmenam ir iespēja eksaminācijas centrā vai internetā iegūt informāciju par eksāmena prasībām, *Eksaminācijas kārtību* un *Noteikumiem par eksāmena norisi*, kā arī par tam sekojošo eksāmena rezultātu paziņošanas kārtību. *Eksaminācijas kārtība* un *Noteikumi par eksāmena norisi* aktuālajā redakcijā pieejami internetā. Līdz ar pieteikumu eksāmena dalībnieki vai viņu likumiskie pārstāvji apliecina, ka ir iepazinušies ar spēkā esošo *Eksaminācijas kārtību* un attiecīgajiem *Noteikumiem par eksāmena norisi* un tiem piekrīt.

Plašāka informācija par pieteikšanos atrodama pieteikuma formulārā vai eksāmena aprakstā internetā. Pieteikuma formulārus interesenti var saņemt vietējā eksaminācijas centrā vai internetā. Nepilngadīgajiem ar ierobežotu rīcības spēju nepieciešama viņu likumiskā pārstāvja piekrišana.

§ 4.2 Pastāvot attiecīgai pieteikšanās iespējai, aizpildīto pieteikuma formulāru atbildīgajam eksaminācijas centram var nosūtīt pa pastu, faksu vai e-pastu. Attiecībā uz pieteikšanos, līguma slēgšanu un līguma izpildi primāri spēkā ir Goethe-Institut e.V. Vispārīgie noteikumi. Piesakoties eksāmenam, uz tiem tiek īpaši norādīts. Gadījumā, ja pieteikšanos eksāmenam un eksāmena norisi īsteno eksāmenu sadarbības partneris, papildus spēkā ir arī eksāmenu sadarbības partnera Vispārīgie noteikumi. Piesakoties eksāmenam, uz tiem tiek īpaši norādīts. Informācija par konkrēto eksāmena laiku interesentiem rakstiskā formā tiek paziņota apmēram piecas (5) dienas pirms eksāmena datuma.

§ 4.3 Ja pastāv attiecīgā pieteikšanās iespēja, pieteikties var tiešsaistē vietnē www.goethe.de vai eventuāli attiecīgā eksaminācijas centra tīmekļa vietnē. Attiecībā uz pieteikšanos, līguma slēgšanu un līguma izpildi primāri spēkā ir Goethe-Institut e.V. Vispārīgie noteikumi. Piesakoties eksāmenam, uz tiem tiek īpaši norādīts.

§ 4.4 Soweit diese Anmelde­möglichkeit besteht, kann die Anmeldung persönlich beim örtlichen Prüfungs­zentrum erfolgen. Für den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

§ 5 Termine

Das jeweilige Prüfungs­zentrum bestimmt die Anmeldefrist sowie Ort und Zeit der Prüfung. Bei nicht modular ablegbaren Prüfungen werden mündlicher und schriftlicher Prüfungsteil in der Regel innerhalb eines Zeitraums von 14 Tagen durchgeführt. Die aktuellen Prüfungstermine und Anmeldefristen finden sich auf den Anmelde­formularen bzw. bei der Prüfungs­beschreibung im Internet.

§ 6 Prüfungs­gebühr und Gebüh­renerstattung

§ 6.1 Die Gebühr richtet sich nach der jeweils gültigen lokalen Gebührenordnung und wird auf dem Anmelde­formular bzw. bei der Prüfungs­beschreibung im Internet ausgewiesen. Die Prüfung kann nicht begonnen werden, sofern die vereinbarten Zahlungs­termine nicht eingehalten wurden.

§ 6.2 Gilt eine Prüfung aus Krankheits­gründen als nicht abgelegt (vgl. § 12), wird die Prüfungs­gebühr für den nächsten Prüfungs­termin gutgeschrieben. Das jeweils zuständige Prüfungs­zentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungs­gebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungs­gebühr für die Umbuchung. Dem/Der Prüfungsteil­nehmenden bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder wesentlich niedriger als die Pauschale ist.

§ 6.3 Wird einem Einspruch stattgegeben (vgl. § 20), so gilt die Prüfung als nicht abgelegt und die Prüfungs­gebühr wird vom Prüfungs­zentrum gutgeschrieben oder erstattet.

§ 6.4 Wird ein/-e Teilnehmende/-r von der Prüfung ausgeschlossen (vgl. § 11), wird die Prüfungs­gebühr nicht zurückerstattet.

§ 4.4 Ja pastāv attiecīgā pieteikšanās iespēja, pieteikties var personīgi vietējā eksaminācijas centrā. Attiecībā uz līguma slēgšanu un līguma izpildi primāri spēkā ir Goethe-Institut e.V. Vispārīgie noteikumi. Piesakoties eksāmenam, uz tiem tiek īpaši norādīts.

§ 5 Laiki

Attiecīgais eksaminācijas centrs nosaka pieteikšanās termiņu, kā arī eksāmena vietu un laiku. Eksāmeņiem, kurus nevar kārtot moduļu veidā, mutiskā un rakstiskā daļa parasti notiek 14 dienu laikā. Aktuālie eksāmenu datumi un pieteikšanās termiņi pieejami pieteikuma formulāros vai eksāmenu aprakstā internetā.

§ 6 Eksāmena maksa un tās atmaksāšana

§ 6.1 Eksāmena maksa tiek noteikta, vadoties pēc attiecīgā vietējā izcenojuma, un ir norādīta pieteikuma formulārā vai eksāmena aprakstā internetā. Eksāmenā var piedalīties tikai tās personas, kas noteiktajā termiņā samaksājušas eksāmena maksu.

§ 6.2 Ja eksāmens nav kārtots slimības dēļ (skat. § 12), eksāmena maksu pārceļ uz nākamo eksāmena datumu. Atbildīgais eksaminācijas centrs par maksas pārceļšanu var ieturēt administrēšanas maksu apmērā līdz 25% no eksāmena maksas. Eksāmena dalībnieks patur tiesības pierādīt, ka zaudējumi nav radušies vispār vai ir būtiski mazāki par ieturēto summu.

§ 6.3 Ja tiek atzīti iebildumi (skat. §20), eksāmenu uzskata par nekārtotu, un eksaminācijas centrs eksāmena maksu pārceļ vai atmaksā.

§ 6.4 Ja eksāmena dalībnieks no eksāmena tiek atstādināts (skat. § 11), eksāmena maksa netiek atmaksāta.

§ 7 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien (im Print- und Digitalformat) werden ausschließlich in der Prüfung und nur in der Form verwendet, in der sie von der Zentrale des Goethe-Instituts ausgegeben werden. Die Prüfungstexte werden weder in ihrem Wortlaut noch in ihrer Anordnung verändert; ausgenommen von dieser Bestimmung ist die Korrektur technischer Fehler oder Mängel.

§ 8 Ausschluss der Öffentlichkeit

Die Prüfungen sind nicht öffentlich.

Ausschließlich Vertreter des Goethe-Instituts sind aus Gründen der Qualitätssicherung (vgl. § 26) berechtigt, auch unangemeldet den Prüfungen beizuwohnen. Sie dürfen jedoch nicht in das Prüfungsgeschehen eingreifen. Eine solche Hospitation ist im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* unter Angabe des Zeitraums zu dokumentieren.

§ 9 Ausweispflicht

Das Prüfungszentrum ist verpflichtet, die Identität der Prüfungsteilnehmenden zweifelsfrei festzustellen. Diese weisen sich vor Prüfungsbeginn und gegebenenfalls zu jedem beliebigen Zeitpunkt während des Prüfungsablaufs mit einem offiziellen Bilddokument aus. Das Prüfungszentrum hat das Recht, über die Art des Bilddokuments zu entscheiden und weitere Maßnahmen zur Klärung der Identität durchzuführen. Welche Dokumente akzeptiert werden und welche weiteren Maßnahmen zur Identitätsfeststellung vorgenommen werden können, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden zusammen mit der Entscheidung über die Teilnahme (§§ 3, 4) mitgeteilt.

§ 10 Aufsicht

Durch mindestens eine qualifizierte Aufsichtsperson wird sichergestellt, dass die Prüfungen ordnungsgemäß durchgeführt werden. Die Prüfungsteilnehmenden dürfen während der laufenden Prüfung den Prüfungsraum nur einzeln verlassen. Dies wird im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* unter Angabe des konkreten Zeitraums vermerkt. Teilnehmende, die die Prüfung vorzeitig beenden, dürfen den Prüfungsraum während der Prüfung nicht mehr betreten.

§ 7 Eksāmena materiāli

Eksāmena materiāli (drukātā un digitālā formātā) tiek izmantoti vienīgi eksāmenā un tikai tādā formā, kādā tos izsniegusi Gētes institūta centrāle. Ne eksāmena tekstu formulējums, ne to izkārtojums netiek mainīti; šie noteikumi neattiecas uz tehniska rakstura kļūdu un defektu labošanu.

§ 8 Slēgta eksāmena norise

Nepiederošu personu klātbūtne eksāmenā nav atļauta.

Kvalitātes nodrošināšanas nolūkā (skat. § 26) tikai Gētes institūta pārstāvjiem ir tiesības būt klāt eksāmenos, arī par to iepriekš nebrīdinot. Tomēr viņi nedrīkst iejaukties eksāmenu norisē. Šāda hospitācija jādokumentē *Eksāmena norises protokolā*, norādot laiku.

§ 9 Pienākums apliecināt personas identitāti

Eksaminācijas centram ir pienākums nešaubīgi pārlicināties par eksāmena dalībnieku identitāti. Dalībnieki pirms eksāmena sākuma un nepieciešamības gadījumā jebkurā eksāmena norises brīdī uzrāda oficiālu personu apliecinošu dokumentu ar fotogrāfiju. Eksaminācijas centram ir tiesības lemt par personu apliecinošā dokumenta veidu un veikt papildu pasākumus personas identitātes noskaidrošanai. Informācija par to, kādi dokumenti tiek akceptēti un kādi papildu pasākumi personas identitātes noskaidrošanai var tikt veikti, eksāmena dalībniekam tiek paziņota kopā ar lēmumu par dalību eksāmenā (§ 3, § 4).

§ 10 Uzraudzība

Vismaz viena kvalificēta uzraugošā persona nodrošina to, ka eksāmeni noris saskaņā ar noteikumiem. Eksāmena laikā dalībnieki eksāmena telpu drīkst atstāt tikai pa vienam. Tas tiek atzīmēts *Eksāmena norises protokolā*, norādot konkrēto prombūtnes laiku. Dalībnieki, kas eksāmenu pabeidz pirms noteiktā laika, eksāmena laikā vairs nedrīkst atgriezties eksāmena telpā.

Die Aufsichtsperson gibt während der Prüfung die nötigen organisatorischen Hinweise und stellt sicher, dass die Teilnehmenden selbstständig und nur mit den erlaubten Arbeitsmitteln (vgl. auch § 11) arbeiten. Die Aufsichtsperson ist nur zur Beantwortung von Fragen zur Durchführung der Prüfung befugt. Fragen zu Prüfungsinhalten dürfen von ihm/ihr weder beantwortet noch kommentiert werden.

§ 11 Ausschluss von der Prüfung

§ 11.1 Von der Prüfung wird ausgeschlossen, wer in Zusammenhang mit der Prüfung täuscht, unerlaubte Hilfsmittel mitführt, verwendet oder sie anderen gewährt oder sonst durch sein Verhalten den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört. In diesem Fall werden die Prüfungsleistungen nicht bewertet. Als unerlaubte Hilfsmittel gelten fachliche Unterlagen, die weder zum Prüfungsmaterial gehören noch in den *Durchführungsbestimmungen* vorgesehen sind (z. B. Wörterbücher, Grammatiken, vorbereitete Konzeptpapiere o. Ä.). Technische Hilfsmittel, wie Mobiltelefone, Minicomputer, Smartwatches oder andere zur Aufzeichnung oder Wiedergabe geeignete Geräte, dürfen weder in den Vorbereitungsraum noch in den Prüfungsraum mitgenommen werden.

Das Prüfungszentrum hat das Recht, die Einhaltung der oben genannten Bestimmungen zu überprüfen bzw. durchzusetzen. Zuwiderhandlungen führen zum Prüfungsausschluss. Bereits der Versuch von Prüfungsteilnehmenden, vertrauliche Prüfungsinhalte Dritten zugänglich zu machen, führt zum Ausschluss von der Prüfung.

Wird ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r aus einem der in diesem Paragrafen genannten Gründe von der Prüfung ausgeschlossen, kann die Prüfung frühestens nach drei Monaten ab dem Tag des Prüfungsausschlusses wiederholt werden.

Uzraugošā persona eksāmena laikā sniedz nepieciešamos organizatoriskos norādījumus un seko tam, lai dalībnieki strādātu patstāvīgi un izmantotu tikai atļautos darba līdzekļus (skat. arī § 11). Uzraugošajai personai ir tiesības atbildēt tikai uz jautājumiem, kas saistīti ar eksāmena norisi. Viņa nedrīkst ne atbildēt, ne komentēt jautājumus, kas saistīti ar eksāmena saturu.

§ 11 Atstādināšana no eksāmena

§ 11.1 Persona, kas eksāmenā krāpjas, ņem līdzi un izmanto neatļautos palīgīdzekļus vai nodod tos citiem, vai citādi ar savu uzvedību traucē noteikumiem atbilstošu eksāmena norisi, tiek atstādināta no eksāmena. Šajā gadījumā šīs personas eksāmena rezultāti netiek vērtēti.

Par neatļautiem palīgīdzekļiem tiek uzskatīti jebkādi speciālie materiāli, kas nav eksāmena materiāli un nav paredzēti *Noteikumos par eksāmena norisi* (piemēram, vārdnīcas, gramatikas grāmatas, sagatavoti konspekti u.c.). Tehniskos palīgīdzekļus kā mobilos telefonus, minidatorus, viedpulksteņus vai citas ierakstīšanai un atskaņošanai piemērotas ierīces aizliegts ienest gan eksāmena sagatavošanās, gan eksāmena norises telpā.

Eksaminācijas centram ir tiesības pārbaudīt un nodrošināt iepriekšminēto noteikumu ievērošanu. Pārkāpuma gadījumā notiek atstādināšana no eksāmena. Eksāmena dalībnieki no eksāmena tiek atstādināti arī tikai par mēģinājumu konfidenciālu eksāmena saturu padarīt pieejamu trešajām personām.

Ja eksāmena dalībnieks no eksāmena tiek atstādināts kāda šajā paragrāfā minētā iemesla dēļ, tad eksāmenu var atkārtot ne agrāk kā trīs mēnešus pēc atstādināšanas dienas.

§ 11.2 Täuscht oder versucht ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r in Zusammenhang mit der Prüfung über ihre/seine Identität zu täuschen, so werden diese/-r und alle an der Identitätstauschung beteiligten Personen von der Prüfung ausgeschlossen.

Erfolgt der Ausschluss, so verhängt das Goethe-Institut, nach Abwägung aller Umstände des Einzelfalls, für die an der Identitätstauschung beteiligten Personen eine Sperrung von einem (1) Jahr zur Ablegung von Prüfungen im Rahmen des Prüfungsportfolios des Goethe-Instituts weltweit (vgl. § 3). Zu diesem Zweck (Kontrolle der Einhaltung einer verhängten Prüfungssperre) werden bestimmte personenbezogene Datenkategorien des/der Gesperrten, nämlich Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Sperrungszeitraum, Meldung durch Prüfungszentrum, an die Prüfungszentren des Goethe-Instituts (siehe dazu § 2) weltweit weitergegeben und dort dazu verarbeitet. Siehe auch § 15.

Die vorigen beiden Absätze finden entsprechende Anwendung, wenn der/die Prüfungsteilnehmende zur Erlangung der Prüfung einer an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligten Person unrechtmäßige Zahlungen oder andere unrechtmäßige Vorteile für das Bestehen der Prüfung anbietet, verspricht oder gewährt (Antikorruptionsklausel).

§ 11.3 Stellt sich nach Beendigung der Prüfung heraus, dass Tatbestände für einen Ausschluss gemäß § 11.1 und/oder § 11.2 gegeben sind, so ist die Prüfungskommission (vgl. § 16) berechtigt, die Prüfung als *nicht bestanden* zu bewerten und das ggf. ausgestellte Zertifikat zurückzufordern. Die Prüfungskommission muss den/die Betroffene/-n anhören, bevor sie eine Entscheidung trifft. In Zweifelsfällen wird die Zentrale des Goethe-Instituts verständigt und um Entscheidung gebeten. Es gelten die in § 11.1 bzw. § 11.2 genannten Sperrfristen.

§ 11.2 Ja eksāmena dalībnieks eksāmena sakarā maldina vai mēģina maldināt par savu identitāti, tad viņš un visas maldināšanā iesaistītās personas tiek atstādinātas no eksāmena.

Ja notikusi atstādināšana, Gētes institūts, izvērtējot visus konkrētā gadījuma apstākļus, visām maldināšanā iesaistītajām personām nosaka vienu (1) gadu ilgu aizliegumu kārtot jebkādas Gētes institūta piedāvātos eksāmenus visā pasaulē (skat. § 3). Šim nolūkam (ar mērķi kontrolēt noteiktā eksāmenu kārtšanas aizlieguma ievērošanu) atsevišķi atstādinātās personas dati (tādi kā uzvārds, vārds, dzimšanas datums, dzimšanas vieta, aizlieguma termiņš, eksaminācijas centrs, kas ziņojis par pārkāpumu) tiek pārsūtīti Gētes institūta eksaminācijas centriem visā pasaulē un tur attiecīgi apstrādāti. Skatīt arī § 15.

Abās iepriekšējās rindkopās noteiktais tiek attiecīgi piemērots gadījumā, ja eksāmena dalībnieks ar mērķi nokārtot eksāmenu ar eksāmenu tieši vai netieši saistītai personai par eksāmena sekmīgu nokārtošanu piedāvā, apsola vai nodrošina nelikumīgus maksājumus vai citus nelikumīgus labumus (pretkorupcijas klauzula).

§ 11.3 Ja pēc eksāmena beigām kļūst zināms, ka pastāv pamats atstādināšanai saskaņā ar § 11.1 un/vai § 11.2, eksaminācijas komisijai (skat. § 16) ir tiesības vērtēt eksāmenu kā *nenokārtotu* un anulēt, iespējams, jau izsniegto sertifikātu. Pirms lēmuma pieņemšanas eksaminācijas komisijai ir jāuzklausā iesaistītā persona. Šaubu gadījumos tiek informēta Gētes institūta centrāle un lūgta pieņemt lēmumu. Spēkā ir § 11.1 un § 11.2 minētie aizlieguma termiņi.

§ 12 Rücktritt von der Prüfung bzw. Abbruch der Prüfung

Unbeschadet des gesetzlichen Widerrufsrechts gilt Folgendes: Die Möglichkeit zum Rücktritt von der Prüfung besteht; es besteht jedoch kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren. Erfolgt der Rücktritt vor Prüfungsbeginn, so gilt die Prüfung als nicht abgelegt. Wird die Prüfung nach Beginn abgebrochen, so gilt die Prüfung als nicht bestanden.

Wird eine Prüfung nicht begonnen oder nach Beginn abgebrochen und werden dafür Krankheitsgründe geltend gemacht, sind diese unverzüglich durch Vorlage eines ärztlichen Attests beim zuständigen Prüfungszentrum nachzuweisen. Die Entscheidung über das weitere Vorgehen trifft das Prüfungszentrum nach Rücksprache mit der Zentrale des Goethe-Instituts.

Hinsichtlich der Prüfungsgebühren gilt § 6.2.

§ 13 Mitteilung der Prüfungsergebnisse

Die Mitteilung der Prüfungsergebnisse erfolgt in der Regel über das Prüfungszentrum, an dem die Prüfung abgelegt wurde. Eine individuelle vorzeitige Ergebnismitteilung ist nicht möglich.

§ 14 Zertifizierung

Das Zeugnis ist von dem/der Prüfungsverantwortlichen und einem/einer Prüfenden unterschrieben (vgl. § 16). Im Falle des Zeugnisverlusts kann innerhalb von 10 Jahren eine Ersatzbescheinigung ausgestellt werden. Die Ausstellung einer Ersatzbescheinigung ist kostenpflichtig. Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und gegebenenfalls sich daraus ableitenden Prädikaten dokumentiert. Das Prüfungszentrum weist bei Nichtbestehen auf die Bedingungen zur Wiederholung der Prüfung hin. Die Teilnahme an einer abgelegten, aber nicht bestanden Prüfung wird unter Nennung der erhaltenen Punktwerte auf Wunsch bestätigt.

§ 12 Atteikšanās no eksāmena kārtšanas vai eksāmena pārtraukšana

Neskarot likumīgās atteikuma tiesības, spēkā ir sekojošais: pastāv iespēja atteikties no eksāmena kārtšanas; tomēr šajā gadījumā nav tiesību uz jau samaksātas eksāmena maksas atmaksāšanu. Ja atteikšanās notiek pirms eksāmena sākuma, eksāmenu uzskata par nekārtotu. Ja eksāmens tiek pārtraukts pēc tā sākuma, eksāmenu uzskata par nenokārtotu.

Ja dalībnieks eksāmenu nesāk vai pēc sākšanas to pārtrauc, kā iemeslu minot slimību, viņam attiecīgajā eksaminācijas centrā nekavējoties jāuzrāda ārsta izziņa. Lēmumu par turpmāko rīcību pieņem eksaminācijas centrs, saskaņojot to ar Gētes institūta centrāli.

Attiecībā uz eksāmena maksu spēkā ir § 6.2.

§ 13 Eksāmena rezultātu paziņošana

Eksāmena rezultātus parasti paziņo eksaminācijas centrs, kurā eksāmens tika kārtots. Individuāla rezultātu paziņošana pirms noteiktā laika nav iespējama.

§ 14 Sertifikācija

Sertifikātu paraksta atbildīgais par eksāmeni un viens no eksaminētājiem (skat. § 16). Sertifikāta nozaudēšanas gadījumā 10 gadu laikā ir iespējams izsniegt aizvietojošu apliecinājumu. Aizvietojošais apliecinājums tiek izsniegts par maksu. Eksāmena sniegumu atspoguļo punktu un eventuāli tiem atbilstošā vārdiska formulējuma veidā. Nenokārtota eksāmena gadījumā eksaminācijas centrs norāda uz eksāmena atkārtšanas nosacījumiem. Izsakot vēlēšanos, dalībnieks, kurš piedalījies eksāmenā, bet nav to nokārtojis, var saņemt dalības apliecinājumu, kurā norādīts iegūtais punktu skaits.

§ 14.1 Nicht-modulare Prüfungen

Prüfungsteilnehmende, die unten stehende Prüfungen in allen Teilen abgelegt und bestanden haben, erhalten ein Zeugnis in einfacher Ausfertigung:

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

§ 14.2 Modulare Prüfungen

Prüfungsteilnehmende, die ein Modul oder mehrere Module der Prüfungen

- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1 (modular ab 2024)
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

abgelegt und bestanden haben, erhalten je ein Zeugnis über das oder die abgelegte(n) Modul(e) in einfacher Ausfertigung. Werden alle vier Module an **einem** Prüfungsort und **einem** Prüfungstermin abgelegt und bestanden, haben die Prüfungsteilnehmenden alternativ das Recht auf ein einziges Zeugnis in einfacher Ausfertigung, das alle vier Module ausweist. Werden zu einem späteren Zeitpunkt ein oder mehrere Module erneut abgelegt, sind die dafür erhaltenen Zeugnisse mit bereits zuvor erworbenen kombinierbar.

Sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, kann auf Wunsch zusätzlich ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden. Auf dem Gesamtzeugnis werden die besten Ergebnisse, die innerhalb eines Jahres in den vier Modulen erzielt wurden, aufgeführt.

Das Gesamtzeugnis bescheinigt das Bestehen aller vier Module **innerhalb eines Jahres**

- an Goethe-Instituten innerhalb der Europäischen Union
- an Goethe-Instituten in Drittstaaten innerhalb eines Landes.

§ 14.1 Eksāmeni, kurus nekārto moduļu veidā

Eksāmenu dalībnieki, kas sekmīgi nokārtojuši zemāk minēto eksāmenu visas daļas, saņem sertifikātu vienā eksemplārā:

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

§ 14.2 Moduļu eksāmeni

Eksāmenu dalībnieki, kas sekmīgi nokārtojuši vienu vai vairākus modulus eksāmenos

- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1 (moduļu eksāmens no 2024. gada)
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

par katru nokārtoto moduli saņem sertifikātu vienā eksemplārā. Ja visi četri moduļi tiek sekmīgi nokārtoti **vienā** eksaminācijas vietā un **vienā** eksāmena reizē, eksāmena dalībniekiem ir tiesības saņemt vienu sertifikātu vienā eksemplārā par visiem četriem moduļiem. Ja viens vai vairāki moduļi atkārtoti tiek kārtoti vēlākā termiņā, tad saņemtie sertifikāti ir kombinējami ar jau iepriekš iegūtajiem sertifikātiem.

Ja eksaminācijas centra organizatoriskās iespējas to atļauj, eksāmena dalībniekam izsakot vēlēšanos, papildus var tikt izsniegts kopējais sertifikāts, kurā norādīti visu četru moduļu labākie rezultāti viena gada ietvaros.

Kopējais sertifikāts apliecina visu četru moduļu sekmīgu nokārtošanu **gada ietvaros**

- Gētes institūtos ārpus ES
- vienas trešās valsts Gētes institūtos

Institutsübergreifende Gesamtzeugnisse können nur von Goethe-Instituten ausgestellt werden, an denen mindestens ein Modul erfolgreich abgelegt wurde.

An Goethe-Zentren und bei Prüfungscooperationspartnern kann ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden, wenn alle vier Module **innerhalb eines Jahres am gleichen Prüfungszentrum** bestanden wurden.

Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Ausstellung eines Gesamtzeugnisses.

§ 15 Wiederholung der Prüfung

Die in § 14.1 und 14.2 genannten Prüfungen können als Ganzes beliebig oft wiederholt werden; für die in § 14.2 genannten modularen Prüfungen besteht darüber hinaus die Möglichkeit, auch einzelne Module beliebig oft zu wiederholen.

Vom Prüfungszentrum können bestimmte Fristen für einen Wiederholungstermin festgelegt werden. Auf diese wird bei der Mitteilung des Prüfungsergebnisses hingewiesen. Ein Rechtsanspruch auf einen bestimmten Prüfungstermin besteht nicht. Siehe auch § 11.

§ 16 Prüfungskommission

Für die Abnahme und ordnungsgemäße Durchführung der Prüfung beruft das Prüfungszentrum eine Prüfungskommission ein, die sich aus zwei Prüfenden zusammensetzt, von denen in der Regel eine/-r der/die Prüfungsverantwortliche des jeweiligen Prüfungszentrums ist.

§ 17 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über den Verlauf der Prüfung wird ein Protokoll (im Print- oder Digitalformat) angefertigt. Darin werden die Daten zur jeweiligen Prüfung (Prüfungsteilnehmende/-r, Prüfungszentrum, Prüfungstermin u. a.) einschließlich Uhrzeit und besondere Vorkommnisse während der Prüfung festgehalten.

Vairāku institūtu kopējo sertifikātu var izsniegt tikai tie Gētes institūti, kuros sekmīgi ir nokārtots vismaz viens modulis.

Gētes centri un Gētes institūta eksāmenu sadarbības partneri kopējo sertifikātu var izsniegt, ja visi četri moduļi **viena gada ietvaros** sekmīgi nokārtoti **vienā eksaminācijas centrā**.

Attiecīgais eksaminācijas centrs var lemt par kopējā sertifikāta izsniegšanas komisijas maksas noteikšanu maksimāli 25% apmērā no kopējas maksas par eksāmenu.

§ 15 Eksāmena atkārtošana

§ 14.1 un 14.2 minētos eksāmenus kā vienu veselumu var atkārtot neierobežotu reižu skaitu; attiecībā uz § 14.2 minētajiem moduļu eksāmeniem pastāv iespēja arī atsevišķus moduļus atkārtot neierobežotu reižu skaitu. Eksaminācijas centrs var noteikt konkrētus eksāmena atkārtšanas termiņus. Uz tiem tiks norādīts, paziņojot eksāmena rezultātus. Tiesības pretendēt uz eksāmena kārtošānu konkrētā datumā nepastāv. Skatīt arī § 11.

§ 16 Eksaminācijas komisija

Lai nodrošinātu eksāmena pieņemšanu un noteikumiem atbilstošu norisi, eksaminācijas centrs sasauca eksaminācijas komisiju, kas sastāv no diviem eksaminētājiem, no kuriem viens parasti ir attiecīgā eksaminācijas centra atbildīgais par eksāmeniem.

§ 17 Eksāmena norises protokols

Eksāmena norise tiek protokolēta (drukas vai digitālā formātā). Protokolā tiek fiksēti attiecīgā eksāmena dati (eksāmena dalībnieki, eksaminācijas centrs, eksāmena datums u.c.), kā arī laiks un īpaši atgadījumi eksāmena laikā.

§ 18 Befangenheit

Die Besorgnis der Befangenheit eines/einer Prüfenden kann der/die Prüfungsteilnehmende nur unverzüglich und nur vor Beginn der mündlichen Prüfung vorbringen.

Die Entscheidung über die Mitwirkung des/der Prüfenden trifft der/die Prüfungsverantwortliche.

In der mündlichen Prüfung hat mindestens einer der beiden Prüfenden keine/-n Prüfungsteilnehmende/-n im letzten vor der Prüfung von der/dem Prüfungsteilnehmenden besuchten Kurs unterrichtet. Ausnahmeregelungen bedürfen der Genehmigung durch die Zentrale des Goethe-Instituts.

§ 19 Bewertung

Die Prüfungsleistungen werden von zwei Prüfenden/Bewertenden voneinander unabhängig bewertet. Bei digitalen Deutschprüfungen werden Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen LESEN und HÖREN technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Im schriftlichen Prüfungsteil werden nur solche Markierungen bzw. Texte bewertet, die mit zulässigen Schreibwerkzeugen erstellt wurden (Kugelschreiber, Füller, Faser- oder Gelstifte in Schwarz oder Blau). Bei digitalen Deutschprüfungen werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden. Die Einzelheiten sind den jeweiligen *Durchführungsbestimmungen* zu entnehmen.

§ 20 Einsprüche

Ein Einspruch gegen das **Prüfungsergebnis** ist innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses in Textform bei der Leitung des Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, zu erheben.

Unbegründete oder nicht ausreichend begründete Anträge kann der Prüfungsverantwortliche zurückweisen. Der bloße Hinweis auf eine nicht erreichte Punktzahl ist als Begründung nicht ausreichend.

Der/Die Prüfungsverantwortliche am Prüfungszentrum entscheidet darüber, ob dem Einspruch stattgegeben wird. In Zweifelsfällen wendet er/sie sich an die Zentrale des Goethe-Instituts und diese entscheidet darüber. Die Entscheidung über die Bewertung ist endgültig.

§ 18 Neobjektivitätē

Bažas par eksaminētāja neobjektivitāti eksāmena dalībnieks var izteikt tikai nekavējoties un tikai pirms mutiskā eksāmena sākuma.

Lēmumu par šī eksaminētāja piedalīšanos eksāmenā pieņem atbildīgais par eksāmeniem.

Mutiskajā eksāmenā vismaz viens no abiem eksaminētājiem nav mācījis nevienu eksāmena dalībnieku pēdējā kursā, kuru pirms eksāmena apmeklējis eksāmena dalībnieks. Izņēmumi pieļaujami tikai ar Gētes institūta centrāles atļauju.

§ 19 Vērtēšana

Eksāmena sniegumu vērtē divi viens no otra neatkarīgi eksaminētāji/vērtētāji. Digitālajos vācu valodas eksāmenos uzdevumi ar iespējamo atbilžu variantiem moduļos LASĪŠANA un KLAUSĪŠANĀS tiek vērtēti automatizēti eksaminēšanas platformā. Eksāmena rakstiskajā daļā tiek vērtētas tikai tādas atbildes vai teksti, kas rakstīti ar atļautajiem rakstāmpiederumiem (melns vai zilās krāsas lodīšu pildspalvas, tintes pildspalvas, flomāsteri vai gēla pildspalvas). Digitālajos vācu valodas eksāmenos tiek vērtēti tikai tie teksti, kas ierakstīti atbilstošajā teksta lauciņā. Sīkāka informācija atrodama attiecīgajos *Noteikumos par eksāmena norisi*.

§ 20 Iebildumi

Iebildumi par **eksāmena rezultātiem** divu nedēļu laikā pēc eksāmena rezultātu paziņošanas rakstiskā formā iesniedzami tā eksaminācijas centra vadībai, kurā eksāmens tika kārtots. Atbildīgajam par eksāmeniem ir tiesības noraidīt nepamatotus vai nepietiekami pamatotus iesniegumus. Tikai norāde uz neiegūtu punktu skaitu nav pietiekams pamatojums.

Atbildīgais par eksāmeniem eksaminācijas centrā lemj, vai iebildumi tiek atzīti. Šaubu gadījumos viņš vēršas Gētes institūta centrālē, kura pieņem lēmumu. Šis lēmums ir galīgs.

Ein Einspruch gegen die **Durchführung** der Prüfung ist unmittelbar nach Ablegen der Prüfung bei der Leitung des zuständigen Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, in Textform zu erheben. Der/Die Prüfungsverantwortliche holt die Stellungnahmen aller Beteiligten ein, entscheidet über den Einspruch und verfasst eine Aktennotiz über den Vorgang. In Zweifelsfällen entscheidet die Zentrale des Goethe-Instituts. Wird einem Einspruch stattgegeben, so gilt hinsichtlich der Prüfungsgebühren § 6.3.

§ 21 Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende können auf Antrag nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse Einsicht in ihre Prüfung nehmen. Der Antrag beschränkt geschäftsfähiger Minderjähriger bedarf der Einwilligung des gesetzlichen Vertreters. Die Einsichtnahme muss in Begleitung des gesetzlichen Vertreters erfolgen.

§ 22 Verschwiegenheit

Die Mitglieder der Prüfungskommission bewahren über alle Prüfungsvorgänge und Prüfungsergebnisse gegenüber Dritten Stillschweigen.

§ 23 Geheimhaltung

Alle Prüfungsunterlagen sind vertraulich. Sie unterliegen der Geheimhaltungspflicht und werden unter Verschluss gehalten.

§ 24 Urheberrecht

Alle papierbasierten und digitalen Prüfungsmaterialien sind urheberrechtlich geschützt und werden nur in der Prüfung verwendet. Eine darüber hinausgehende Nutzung, insbesondere die Vervielfältigung und Verbreitung sowie öffentliche Zugänglichmachung dieser Materialien ist nur mit Zustimmung der Zentrale des Goethe-Instituts gestattet.

Iebildumi par eksāmena **norisi** uzreiz pēc eksāmena kārtības rakstiskā formā iesniedzami tā eksaminācijas centra vadībai, kurā eksāmens tika kārtots. Atbildīgais par eksāmeni uzklauza visu iesaistīto viedokli, lemj par iebildumiem un sastāda rakstisku ziņojumu par šo procesu. Šaubu gadījumos lēmumu pieņem Gētes institūta centrāle. Ja iebildumi tiek atzīti, tad attiecībā uz eksāmena maksu spēkā ir § 6.3.

§ 21 Iepazīšanās ar eksāmena darbu

Iesniedzot attiecīgu iesniegumu, eksāmena dalībnieki pēc eksāmena rezultātu paziņošanas var iepazīties ar savu eksāmena darbu. Nepilngadīgo ar ierobežotu rīcībspēju iesniegumam nepieciešama likumiskā pārstāvja piekrišana. Iepazīstoties ar eksāmena darbu, klāt jābūt likumiskajam pārstāvim.

§ 22 Neizpaušana

Eksaminācijas komisijas locekļi trešajām personām neizpauž nekādu informāciju par eksāmena norisi un eksāmena rezultātiem.

§ 23 Konfidencialitāte

Visi eksāmena materiāli ir konfidenciali. Uz tiem attiecas pienākums ievērot slepenību, un tie glabājas aiz atslēgas.

§ 24 Autortiesības

Visus papīra formāta un digitālos eksāmena materiālus aizsargā autortiesības, un tie tiek izmantoti tikai eksāmenā. Eksāmena materiālu izmantošana ārpus eksāmeni, it īpaši pavairošana un izplatīšana, kā arī publiskošana ir atļauta tikai ar Gētes institūta centrāles piekrišanu.

§ 25 Archivierung

Die papierbasierten und digitalen Prüfungsunterlagen der Prüfungsteilnehmenden werden 12 Monate, gerechnet vom Prüfungstermin an, unter Verschluss aufbewahrt und dann fachgerecht entsorgt bzw. gelöscht.

Das Dokument über das Gesamtergebnis bzw. das Ergebnis des jeweiligen Moduls wird 10 Jahre lang aufbewahrt und dann fachgerecht entsorgt bzw. gelöscht.

§ 26 Qualitätssicherung

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung im Rahmen von Hospitationen sowie durch Einsichtnahme in die Prüfungsunterlagen sichergestellt. Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

§ 27 Datenschutz

Alle an der Durchführung der Prüfung Beteiligten sind zur Geheimhaltung und zur Einhaltung der anwendbaren Datenschutz-Vorschriften verpflichtet. Das Goethe-Institut darf auf Anfrage von öffentlichen Behörden im Fall des begründeten Verdachts der Fälschung eines Goethe-Zertifikats die Echtheit des Goethe-Zertifikats bestätigen oder widerlegen.

§ 28 Schlussbestimmungen

Diese *Prüfungsordnung* tritt am 1. September 2020 in Kraft und gilt für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2020 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Prüfungsordnung* ist für den unstimmigen Teil die deutsche Fassung maßgeblich.

§ 25 Arhivēšana

Eksāmena dalībnieku papīra formāta un digitālie eksāmena darbi tiek glabāti aiz atslēgas 12 mēnešus, sākot no eksāmena dienas, un pēc tam atbilstošā veidā iznīcināti vai dzēsti.

Dokuments par kopējo rezultātu vai attiecīgā moduļu rezultātu tiek glabāts 10 gadus un pēc tam atbilstošā veidā iznīcināts vai dzēsts.

§ 26 Kvalitātes nodrošināšana

Nemainīgi augsto eksāmenu norises kvalitāti nodrošina regulāras rakstiskā un mutiskā eksāmena kontroles hospitāciju ietvaros, kā arī iepazīšanās ar eksāmena darbiem.

Eksāmena dalībnieks apliecina, ka tam piekrīt.

§ 27 Datu aizsardzība

Uz visiem eksāmena norisē iesaistītajiem attiecas pienākums ievērot konfidencialitāti un spēkā esošos datu aizsardzības priekšrakstus. Gētes institūts pēc valsts institūciju pieprasījuma pamatotu aizdomu gadījumā par Gētes institūta sertifikāta viltošanu var apliecināt tā autentiskumu vai viltošanas faktu.

§ 28 Noslēguma noteikumi

Šī *Eksaminācijas kārtība* stājas spēkā 2020. gada 1. septembrī un ir saistoša eksāmenu dalībniekiem, kas kārtu eksāmenus pēc 2020. gada 1. septembra.

Valodas nesakrītību gadījumā starp *Eksaminācijas kārtības* valodas versijām attiecībā uz nesakrītīgo daļu noteicošā ir vācu valodas versija

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. GOETHE-ZERTIFIKAT B1)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. *Protokoll über die Durchführung der Prüfung*)